

NOME DO PRODUTO: **POLYPAC R<sup>®</sup>** PÁGINA 1 DE 7  
FISPQ N°: **10190** REVISÃO: **5** DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: **26/12/2005**

**1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA**

**Nome do Produto:** POLYPAC R<sup>®</sup>  
**Fornecido por um Centro de Distribuição da M-I SWACO:** M-I Drilling Fluids do Brasil Ltda  
Rua Jesus Soares de Miranda, 507 Costa do Sol  
Macaé – RJ  
Tel: 022 – 2791-9010  
Fax: 022 – 2772-7089  
**Pessoa de contato:** Jose França Filho.

**2. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES****TIPO: SUBSTÂNCIA**

**Nome químico comum ou nome genérico:** N/D  
**Sinônimo:** N/A  
**Natureza Química:** Polímero de celulose polianiônica.  
**Aplicação:** Aditivo para fluido de perfuração. Controlador de filtrado

**Ingredientes que contribuem para o perigo**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes:
Sal de Carboximetilcelulose de sódio.	9004-32-4	100% (p/p)	Sem comentário

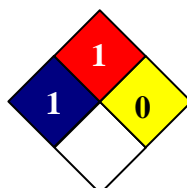
**3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**

**Número da ONU:** Não Regulamentado  
**Classe de Risco:** N/A

**Classificação NFPA 704:**

4 – Extremamente perigoso  
3 – Muito perigoso  
2 – Perigoso  
1 – Pouco perigoso  
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

**Visão Geral de Emergências:**

**ATENÇÃO! PODE CAUSAR IRRITAÇÃO MECANICA AOS OLHOS, PELE E TRATO RESPIRATÓRIO. Longo tempo de inalação dos**

particulados pode causar danos ao pulmão.

**Efeitos Potenciais à Saúde:****Efeitos Agudos:**

- Contato com os olhos:** Pode causar irritação mecânica.
- Contato com a pele:** Pode causar irritação mecânica.
- Inalação:** Pode causar irritação mecânica.
- Ingestão:** Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito se ingerido.

**Efeitos Crônicos:**

- Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos:** Ver Seção 11 – Informação Toxicológica
- Rotas de Exposição:** Inalação. Contato com a pele. Olhos.
- Órgãos Alvos:** Sistema Respiratório. Pele. Olhos.
- Condições médicas agravadas pela exposição:** Pele. Sistema Respiratório.

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**

- Contato com os olhos:** Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
- Contato com a pele:** Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.
- Inalação:** Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldade, administrar oxigênio. Busque ajuda médica.
- Ingestão:** Diluir com 2-3 copos de leite ou água, se consciente. Nunca dê nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Se sinais de irritação ou toxicidade ocorrerem, busque ajuda médica.
- Notas gerais:** As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.
- Nota para o médico:** Nenhum conhecido.

**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO****Propriedade de inflamabilidade**

<b>Ponto de Fulgor:</b>	N/A
<b>Método do Ponto de Fulgor:</b>	N/A
<b>Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/D
<b>Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):</b>	N/D
<b>Temperatura de auto-ignição:</b>	N/A
<b>Classe de Inflamabilidade:</b>	N/D
<b>Outras propriedades de inflamabilidade:</b>	Os particulados podem acumular eletricidade estática. Em concentração suficiente, a poeira, pode formar uma mistura explosiva com o ar.
<b>Meio de Extinção:</b>	Use o meio apropriado de extinção para combater o incêndio.

**Proteção dos bombeiros:****Procedimentos especiais de combate a incêndio:**

Não entrar em área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a incêndio (incluindo capacete para combate a incêndio, calças, casacos, botas e luvas). Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas. Manter a água de retorno do resfrio fora do esgoto e canaletas de água.

**Produtos perigosos da combustão:** Óxidos de carbono.

**6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO**

<b>Precauções pessoais:</b>	Usar EPI apropriado identificado na seção 8
<b>Métodos para limpeza:</b>	Evacuar a área ao redor, se necessário. O produto molhado pode criar uma superfície escorregadia. Conter o material derramado. Evitar na limpeza a geração e dispersão de poeira. Varrer, succionar ou recolher com pá e colocar o material em uma embalagem que se possa lacrar para descarte.
<b>Precauções ao meio ambiente</b>	Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo as leis federais, estaduais e locais. Se possível, reembalar o produto ou reclassificá-lo.

**7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO**

<b>Manuseio:</b>	Usar EPI apropriado. Evitar o contato com a pele e olhos. Evitar no manuseio a geração e a respiração da poeira. O produto torna-se escorregadio se molhado. Use somente com ventilação adequada. Lavar-se completamente após o manuseio.
<b>Armazenamento:</b>	Armazenar em área seca e bem ventilada, e a temperaturas moderadas. Manter o produto na embalagem original e lacrada. Armazenar longe de produtos incompatíveis. Seguir as práticas seguras de armazenagem considerando paletização,

empacotamento com filme e amarração.

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Limites de exposição

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	NR 15 – anexos LT/VT	Obs.
Sal de Carboximetil-celulose de sódio	9004-32-4	100% (p/p)	Não listado	Não listado	Não listados	(1)

#### Nota:

(1) Controlado pela ACGIH como Particulados Insolúveis Não-Classificados de Outra Maneira (PNOS, em inglês) e como Particulado não Regulamentado de Outra Maneira pela OSHA (PNOR): 15 mg/m<sup>3</sup> (Total); 5 mg/m<sup>3</sup> (Respirável).

**Medidas de Controle de Engenharia:** Usar as medidas de controle de engenharia apropriada tais como: ventilação exaustora e processo enclausurado para reduzir a contaminação do ar e manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

### Equipamento de Proteção Individual

#### **Proteção dos olhos/face:**

Usar óculos de segurança, tipo ampla visão, resistente à poeira.

#### **Proteção da pele e do corpo:**

Normalmente não é necessário. Se necessário para minimizar a irritação, usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes a produtos químicos para contato prolongado e repetitivo. Usar luvas feitas de Neoprene ou Nitrila.

#### **Proteção respiratória:**

Se exposto a particulados ou aerossóis:  
Utilizar pelo menos máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados (no EUA – N95 NIOSH). Caso haja presença de aerossol ou névoa de óleo, usar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para névoa ou aerossol de óleo (no EUA – P95 NIOSH).

Se exposto a vapores orgânicos:

Usar respirador para vapores orgânicos aprovado pelo Ministério do Trabalho e Emprego (com C.A.) (no EUA – aprovado pelo NIOSH/MSHA)

#### **Medidas de higiene:**

As roupas de trabalho deverão ser lavadas separadamente ao final de cada turno de trabalho.  
Roupas descartáveis deverão ser eliminadas, se contaminada com o produto.

#### **Considerações:**

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

**9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS**

<b>Cor:</b>	Branca
<b>Odor:</b>	Sem odor ou nenhum odor característico
<b>Estado físico:</b>	Pó
<b>pH:</b>	6,5-8,0 @ (solução de 1%)
<b>Pressão de vapor:</b>	N/A
<b>Densidade de vapor (ar = 1):</b>	N/A
<b>Ponto de fusão:</b>	N/D
<b>Ponto de ebulição/condensação:</b>	N/D
<b>Descrição da solubilidade:</b>	Em água.
<b>Solubilidade:</b>	Solúvel
<b>Densidade/Gravidade específica(H<sub>2</sub>O = 1):</b>	1,5-1,6 @ 20 °C (68 °F).
<b>Taxa de evaporação:</b>	N/A
<b>Limiar de Odor Inferior:</b>	N/D
<b>Limiar de Odor Superior:</b>	N/D

**10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE**

<b>Estabilidade química:</b>	Estável.
<b>Condições a evitar:</b>	Não determinado
<b>Materiais ou Substâncias Incompatíveis</b>	Oxidantes.
<b>Produtos perigosos da decomposição:</b>	Para produtos da decomposição térmica, ver seção 5.
<b>Polimerização perigosa:</b>	Produto não se polimeriza.

**11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS****Efeitos toxicológicos dos componentes:**

<b>Ingrediente</b>	<b>CAS no.</b>	<b>Efeito Agudo DOSE TÓXICA – LD50:</b>
Sal de Carboximetilcelulose de sódio	9004-32-4	LD 50 Oral: 27000 mg/kg (rato); LD 50 Dermal: >2000 mg/kg (coelho); LC50 Inalação: >5800 mg/m <sup>3</sup> /4h (rato).

<b>Ingrediente</b>	<b>Resumo Toxicológico do Componente</b>
Sal de Carboximetilcelulose de sódio	Os ratos foram alimentados com dietas contendo 2,5 , 5 e 10% deste componente por 3 meses, demonstrando somente efeitos nos rins. Acredita-se que os efeitos estão relacionados com o alto conteúdo de sódio na dieta. (Food Chem. Toxicol.)

**Informação Toxicológica do Produto:**

Longo tempo de inalação dos particulados pode causar irritação, inflamação e/ou permanentes danos ao pulmão. Doenças como pneumonia, fibrose pulmonar, bronquite crônica, enfisema e bronquite asmática podem se desenvolver.

**12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS****Dados de Ecotoxicidade do produto:****POLYPAC R<sup>®</sup>**

<b>Teste de Ecotoxicidade Aguda e Crônica com Organismos de Ambiente Marinho</b>		
<i>Mysidopsis juniae</i>	<i>Lythechinus variegatus</i>	
CI 50; 96H (ppm)	CENO (ppm)	CEO (ppm)
76,91	71,37	142,75

\* The Revised GESAMP Hazard Evaluation Procedure for Chemical Substances Carried by Ships – Reports and studies no. 64, IMO, Londres, 2002.

**Dado do produto:** Nenhum dado disponível para este produto.

**Informações dos parâmetros****produto**

**Biodegradação:** N/D

**Bioacumulação:** N/D

**Coefficiente de partição** N/D

**octanol/água:**

**13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO**

**Classificação do resíduo:** A classificação do resíduo deve seguir os parâmetros da NBR 10004

**Gerenciamento de resíduo:**

**Restos de produtos** Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

**Embalagem usada** Descarta em locais e por empresas licenciados por órgão ambiental.

**Métodos de disposição:** Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível.

**14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE****Brasil – MT/ANTT**

**Descrição do transporte** Não Regulamentado

**U.S. DOT****Descrição de embarque:**

Não Regulamentado

**N° UN PIN****IMDG:****Descrição de embarque:**

Não Regulamentado

**Classe do risco:****ICAO/IATA****Descrição de embarque:**

Não Regulamentado

**Classe do risco:**

**15. REGULAMENTAÇÕES****Regulamentação nos EUA****SARA 311/312:**

SARA 311/312 Categoria do Risco: Não é um risco SARA 311/312.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repr. F	CA 65 Repr. M
Sal de Carboximetilcelulose de sódio.	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado	Não listado

**Inventário Internacional**

Ingrediente	CAS no.	TSCA	DSL	NDSL	EINECS	AICS
Sal de Carboximetilcelulose e de sódio.	9004-32-4	Listado	Listado	Não listado	Listado	Listado

**Comentário do Inventário:** "Listado" indica que o componente listado ou isento de ser listado em um inventário químico.

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Este documento é uma tradução e adaptação do MSDS (FISPQ) em inglês e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2001.

Revisão do MSDS em inglês: 3/ 03 de março de 2003.

Definições (siglas utilizadas):

OSHA - Occupational Safety and Health Administration

IARC - International Agency for Research on Cancer

NTP - National Toxicology Program

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto. Embora todo o possível tenha sido feito para descrever corretamente este produto, alguns dos dados foram obtidos de fontes que vão além de nossa supervisão direta. Não podemos fazer nenhuma afirmação quanto a sua confiabilidade ou sua amplitude, portanto o usuário de produto assumirá os riscos sobre estes fatos. Não fizemos nenhum tipo de censura ou alteramos os dados do produto para ofuscar algum aspecto. Como não podemos antecipar ou controlar as condições às quais serão submetidas estas informações e este produto, não garantimos que as precauções que sugerimos serão adequadas para os indivíduos e/ou situações. É a obrigação de cada usuário que este produto cumpra com os requerimentos de todas as leis aplicáveis no que diz respeito ao uso e ao descarte deste produto. Informações adicionais serão dadas caso sejam solicitadas para ajudar o usuário, entretanto, nenhuma garantia, seja ela explícita ou implícita, ou responsabilidade de qualquer natureza no que diz respeito a esse produto ou aos dados contidos aqui será dada por nossa empresa.